



Joint Public Advisory Committee (JPAC)  
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)  
Comité consultatif public mixte (CCPM)

Le 9 mars 2016

Monsieur Jim Carr  
Ministre des Ressources naturelles du Canada

Monsieur Pedro Joaquin Coldwell  
Ministre de l'Énergie du Mexique

Monsieur Ernest Moniz  
Secrétaire à l'Énergie des États-Unis

Messieurs les Ministres,

Je vous écris au nom des membres du Comité consultatif public mixte (CCPM) de la Commission de coopération environnementale (CCE) de l'Amérique du Nord pour vous féliciter de la signature d'un protocole d'entente (PE) historique sur les changements climatiques et l'énergie propre. Depuis plus de 20 ans, les membres (actuels et passés) du CCPM, qui représentent le Canada, le Mexique et les États-Unis, travaillent sans relâche à accroître la participation citoyenne aux travaux de la CCE et à améliorer la transparence de la Commission, ainsi qu'à promouvoir la coopération environnementale pour la protection des écosystèmes et le développement économique durable, notamment dans les domaines de l'énergie propre et des changements climatiques. C'est pourquoi nous nous réjouissons de cette étape importante qui arrive à point nommé.

La création de la CCE en 1994, dans le cadre d'un accord environnemental adopté parallèlement à l'Accord de libre-échange nord-américain, a créé un important précédent. Nous croyons que la CCE et le CCPM sont aussi pertinents aujourd'hui qu'ils l'étaient alors. En fait, le PE illustre les importants progrès réalisés par nos pays depuis 1994, vers l'établissement d'une tribune continentale permettant l'examen de questions environnementales complexes, comme les liens entre les changements climatiques et l'énergie propre.

La prochaine étape, à savoir la conclusion d'un accord, sera cependant ardue. Je vous encourage donc, à titre de présidente du CCPM, à mettre à profit les investissements que nos gouvernements ont déjà faits dans la science, la recherche, les bases de données et les mécanismes de consultation publique et à vous appuyer sur les résultats obtenus pour orienter vos travaux. Les résultats de cet investissement trilatéral sont inestimables et sont déjà à votre disposition par l'entremise de la CCE ([www.cec.org](http://www.cec.org)).

En tant qu'entité publique de la CCE, le CCPM a également fait un travail colossal pour ce qui est de mettre en évidence des problèmes importants et des solutions possibles, en s'appuyant sur les observations faites par des citoyens et des spécialistes lors de débats stratégiques relatifs au PE. Au cours des dernières années, le CCPM a organisé de nombreuses séances sur les grandes questions environnementales qui touchent notre région, y compris les changements climatiques et l'énergie propre. Dans l'esprit de la collaboration trilatérale instaurée il y a de nombreuses



Joint Public Advisory Committee (JPAC)  
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)  
Comité consultatif public mixte (CCPM)

années et d'un engagement renouvelé à l'égard de la lutte contre les changements climatiques, nous serions honorés que vous et vos représentants participiez à une de nos prochaines séances, où vous pourriez prendre la mesure de l'importante contribution du CCPM, des groupes de spécialistes et des citoyens des trois pays.

Nous vous remercions à l'avance et espérons que vous verrez la CCE comme une ressource et une alliée qui peut vous aider à conclure votre nouvel accord.

Veuillez agréer, Messieurs les Ministres, l'expression de mes sentiments distingués.

Lindsay Brumwell  
Présidente du CCPM pour 2016

- c.c. M<sup>me</sup> Catherine McKenna, ministre de l'Environnement et du Changement climatique du Canada  
M. Rafael Pacchiano Alamán, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles du Mexique  
M<sup>me</sup> Gina McCarthy, administratrice de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis  
Représentants suppléants au Conseil de la CCE  
M. César Rafael Chávez, directeur exécutif de la CCE  
Membres du CCPM